

Bruxelles, 22 ianuarie 2021
(OR. en)

5564/21

**Dosar interinstituțional:
2010/0112(NLE)**

**AVIATION 20
RELEX 44
USA 2**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	22 ianuarie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 13 final
Subiect:	Propunere modificată de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 13 final.

Anexă: COM(2021) 13 final



Bruxelles, 22.1.2021
COM(2021) 13 final

2010/0112 (NLE)

Propunere modificată de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind încheierea, în numele Uniunii, a Protocolului de modificare a Acordului privind
transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea
Europeană și statele sale membre, pe de altă parte**

EXPUNERE DE MOTIVE

CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

La data de 3 mai 2010, Comisia a adoptat și ulterior a înaintat Consiliului o propunere de decizie privind încheierea Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte [COM(2010) 208 final].

În urma hotărârii Curții de Justiție a Uniunii Europene din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12, prezenta propunere modifică propunerea inițială a Comisiei. Pentru a înlesni examinarea de către Consiliu, textul relevant este prezentat în întregime ca propunere modificată.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

Nu se aplică.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Nu se aplică.

5. ALTE ELEMENTE

Nu se aplică.

Propunere modificată de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia 2010/465/UE¹, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (denumit în continuare „protocolul”), a fost semnat la 24 iunie 2010, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (2) Protocolul a fost ratificat de toate statele membre, cu excepția Republicii Croația. Republica Croația trebuie să adere la protocol în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare anexat la Tratatul de aderare din 5 decembrie 2011².
- (3) Protocolul trebuie aprobat în numele Uniunii.
- (4) Articolele 2, 3 și 4 din Decizia 2010/465/UE conțin dispoziții privind procesul decizional și reprezentarea, referitoare la diverse aspecte prevăzute în acord, astfel cum a fost modificat prin protocol. Având în vedere hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12, aplicarea dispozițiilor în cauză trebuie să înceteze. Având în vedere tratatele, nu sunt necesare noi dispoziții cu privire la aceste aspecte și nici dispoziții privind obligațiile de informare ale statelor membre, precum cele prevăzute la articolul 5 din Decizia 2010/465/UE. În consecință, articolele 2, 3, 4 și 5 din Decizia 2010/465/UE trebuie să înceteze să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii,

¹ Decizia 2010/465/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene, reuniți în cadrul Consiliului din 24 iunie 2010 privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (JO L 223, 25.8.2010, p. 1).

² JO L 112, 24.4.2012, p. 21.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie, se aprobă, în numele Uniunii, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (denumit în continuare „protocolul”).

Textul protocolului este anexat la Decizia 2010/465/UE a Consiliului.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să procedeze, în numele Uniunii, la schimbul de note diplomatice prevăzut la articolul 10 din protocol, prin care se exprimă consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul protocolului.

Articolul 3

Articolele 2, 3, 4 și 5 din Decizia 2010/465/UE încetează să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*